

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM014794X	Booking No. OLIM014794
---	---------------------------

**Consignee**  
IMEX AGRO INC.  
128 Boul. St. Raymond  
Gatineau, QCF J8Y 1T2 Canada  
+1 (819) 483-1515 /  
+1 (819) 965-0119  
diana.vega@imexagro.com / \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI014794 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
IMEX AGRO INC.  
Fort Lee 1 Bridge Plaza, 2nd Floor.  
Fort Lee NJ 07024, USA.  
Phone: +1 (646) 202-1424 /  
Fax: +1 (819) 965-0119  
diana.vega@imexagro.com

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 030N
---------------------------------	------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at PHILADELPHIA, PA
----------------------------	--

Port of Discharge PHILADELPHIA, PA	Place of Delivery* PHILADELPHIA, PA
---------------------------------------	--

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

ALSO NOTIFY:  
J&K FRESH EAST  
A Division of 721 Logistics LLC  
399 Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106, EAST COAST.  
docs@jkgfresh.com /  
logistics@imexagro.com

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0333284 Seal-Numbers 003PL014191 ML-PE0447664 F10999H Tare: 4380 KG Size: 40' Type: RH Cnt.Ld.: FCLFCL SEAL: 200439.	1456 Box 1456 BOXES 70 BOXES WITH FRESH MANDARINS TANGO VARIETY (70 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS VARIEDAD TANGO ) 1386 BOXES WITH FRESH MANDARINS W. MURCOTT VARIETY (1386 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS VARIEDAD W. MURCOTT)	23930.000 KGS
--	---	---------------

THERMOREGISTERS:  
GMX4N15Z70 / GMX4N16060  
TEMPERATURE: 0 C  
VENTILATION: 15 CBM/HR  
HUMIDITY: OFF  
P.A: 0805.29.90.00  
HS CODE: 080529  
COLD TREATMENT  
"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA CERTIFICADA CON GGN: 4050373074845"  
\*  
LOGISTICS@IMEXAGRO.COM

Cargo stowed in a refrigerated container set at the shipper's requested carrying REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
08.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM014794X	Booking No. OLIM014794
---	---------------------------

**Consignee**  
IMEX AGRO INC.  
128 Boul. St. Raymond  
Gatineau, QCF J8Y 1T2 Canada  
+1 (819) 483-1515 /  
+1 (819) 965-0119  
diana.vega@imexagro.com / \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI014794 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
IMEX AGRO INC.  
Fort Lee 1 Bridge Plaza, 2nd Floor.  
Fort Lee NJ 07024, USA.  
Phone: +1 (646) 202-1424 /  
Fax: +1 (819) 965-0119  
diana.vega@imexagro.com

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 030N
---------------------------------	------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at PHILADELPHIA, PA
----------------------------	--

Port of Discharge PHILADELPHIA, PA	Place of Delivery* PHILADELPHIA, PA
---------------------------------------	--

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

-----  
1456 BOXES 23930.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA  
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO  
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN  
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY  
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7  
DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No. (s) :LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
08.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.